



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

2013/0307(COD)

13.1.2014

AMENDAMENTELE 251 - 329

Proiect de raport
Pavel Poc
(PE524.576v01-00)

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al
Consiliului privind prevenirea și gestionarea introducerii și răspândirii speciilor
alogene invazive

Propunere de regulament
(COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD))

AM\1014946RO.doc

PE526.283v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

Amendamentul 251
Mark Demesmaecker

Propunere de regulament
Articolul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11a

Coordonarea și cooperarea între statele membre

(1) Atunci când îndeplinesc obligațiile ce le revin în temeiul prezentului regulament în legătură cu speciile alogene invazive menționate la articolul 4, statele membre depun toate eforturile pentru a asigura o coordonare strânsă cu toate statele membre în cauză.

(2) În măsura posibilului, statele membre implicate depun toate eforturile în vederea cooperării, inclusiv cu țările terțe, dacă este cazul, în scopul supravegherii, al depistării precoce și al eradicării sau gestionării speciilor alogene invazive de interes pentru statul membru, precum și pentru orice alt tip de măsuri destinate prevenirii, minimizării și atenuării efectelor adverse ale introducerii și răspândirii speciilor alogene invazive de interes pentru statul membru asupra biodiversității și a serviciilor ecosistemice.

Or. en

Justificare

Derogările privind lista speciilor de interes pentru Uniune pot conduce la fragmentare și, astfel, pot submina eficacitatea acestui regulament. Prin urmare, lista ar trebui extinsă la speciile de interes pentru statele membre. Gestionarea speciilor de interes pentru statul membru se poate realiza cel mai bine printr-o coordonare și cooperare între statele membre în cauză.

Amendamentul 252
Jolanta Emilia Hibner

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) În termen de **maxim** [18 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre dispun de un sistem de supraveghere oficial care să colecteze și să înregistreze datele privind apariția în mediul înconjurător a unor specii alogene invazive, prin aplicarea unor proceduri de control, monitorizare sau a altor tipuri de proceduri, în vederea prevenirii răspândirii speciilor alogene invazive în Uniune.

Amendamentul

(1) În termen de **maximum** [3 ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre dispun de un sistem de supraveghere oficial care să colecteze și să înregistreze datele privind apariția în mediul înconjurător a unor specii alogene invazive, prin aplicarea unor proceduri de control, monitorizare sau a altor tipuri de proceduri, în vederea prevenirii răspândirii speciilor alogene invazive în Uniune.

Or. pl

Amendamentul 253
Sandrine Bélier

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) În termen de **maxim** [18 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre dispun de un sistem de supraveghere oficial care să colecteze și să înregistreze datele privind apariția în mediul înconjurător a unor specii alogene invazive, prin aplicarea unor proceduri de control, monitorizare sau a altor tipuri de proceduri, în vederea prevenirii răspândirii speciilor alogene invazive în Uniune.

Amendamentul

(1) În termen de **maximum** [18 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre dispun de un sistem de supraveghere oficial care să colecteze și să înregistreze datele privind apariția în mediul înconjurător a unor specii alogene invazive, prin aplicarea unor proceduri de control, monitorizare sau a altor tipuri de proceduri, în vederea **confirmării absenței, a depistării primei apariții sau a** prevenirii răspândirii speciilor alogene invazive în Uniune.

Or. en

Justificare

Formularea propusă cuprinde mai bine obiectivele sistemului de supraveghere. Înregistrarea absenței unei specii date este importantă, ca parte a supravegherii, deoarece se poate calcula astfel probabilitatea ca o specie să fie practic prezentă, dar încă nedepistată.

Amendamentul 254

Renate Sommer

Propunere de regulament

Articolul 12 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Statele membre introduc o cerință de notificare pentru proprietarii de animale de companie care nu sunt păstrate în scopuri comerciale și care aparțin speciilor incluse pe lista întocmită conform articolului 4 alineatul (1).

Or. de

Amendamentul 255

Jolanta Emilia Hibner

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) În termen de ***maxim*** [12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre dețin structuri deplin funcționale pentru efectuarea controalelor oficiale asupra animalelor și plantelor, inclusiv asupra ***semințele, ouălor sau propagulelor acestora*** introduse în Uniune, aceste controale fiind necesare pentru prevenirea introducerii intenționate în Uniune a unor specii alogene invazive de interes pentru Uniune.

(1) În termen de ***maximum*** [24 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre dețin structuri deplin funcționale pentru efectuarea controalelor oficiale asupra animalelor și ***a*** plantelor, inclusiv asupra ***speciilor alogene invazive*** introduse în Uniune, aceste controale fiind necesare pentru prevenirea introducerii intenționate în Uniune a unor specii alogene invazive de interes pentru Uniune.

Amendamentul 256
Mark Demesmaeker

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) În termen de **maxim** [12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre dețin structuri deplin funcționale pentru efectuarea controalelor oficiale asupra animalelor și plantelor, inclusiv asupra **semințele**, ouălor sau propagulelor acestora introduse în Uniune, aceste controale fiind necesare pentru prevenirea introducerii **intenționate** în Uniune a unor specii alogene invazive de interes pentru Uniune.

Amendamentul

(1) În termen de **maximum** [12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data], statele membre dețin structuri deplin funcționale pentru efectuarea controalelor oficiale asupra animalelor și **a** plantelor, inclusiv asupra **semințelor**, **a** ouălor sau **a** propagulelor acestora introduse în Uniune, aceste controale fiind necesare pentru prevenirea introducerii în Uniune a unor specii alogene invazive de interes pentru Uniune.

Or. en

Justificare

Controalele oficiale pot depista introducerea atât intenționată, cât și neintenționată, a speciilor alogene invazive. Nu există niciun motiv pentru a exclude introducerea neintenționată aici.

Amendamentul 257
Mark Demesmaeker, Catherine Bearder

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5a) Autoritățile de control la frontieră păstrează o evidență a speciilor alogene invazive de interes pentru statele membre, în privința cărora au primit informații astfel cum sunt definite la articolul 10

alineatul (2) și care sunt depistate pe parcursul controalelor efectuate de acestea.

Or. en

Justificare

Este important ca informațiile referitoare la depistarea speciilor alogene invazive să nu se piardă.

**Amendamentul 258
Renate Sommer**

**Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 7**

Textul propus de Comisie

(7) Statele membre elaborează orientări și programe de formare pentru a facilita identificarea și depistarea speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune prin asigurarea cooperării între toate autoritățile care participă la efectuarea verificărilor menționate la alineatul (2). ***Programele de formare destinate autorităților vamale includ informații privind completarea documentului administrativ unic pe baza căruia se întocmește declarația vamală.***

Amendamentul

(7) ***Pe baza bunelor practici***, statele membre elaborează orientări și programe de formare pentru a facilita identificarea și depistarea speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune prin asigurarea cooperării între toate autoritățile care participă la efectuarea verificărilor menționate la alineatul (2).

Or. en

**Amendamentul 259
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė**

**Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 7**

Textul propus de Comisie

(7) Statele membre elaborează orientări și programe de formare pentru a facilita

Amendamentul

(7) ***Comisia Europeană, împreună cu*** statele membre, elaborează orientări și

identificarea și depistarea speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune prin asigurarea cooperării între toate autoritățile care participă la efectuarea verificărilor menționate la alineatul (2). Programele de formare destinate autorităților vamale includ informații privind completarea documentului administrativ unic pe baza căruia se întocmește declarația vamală.

programe de formare pentru a facilita identificarea și depistarea speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune prin asigurarea cooperării între toate autoritățile care participă la efectuarea verificărilor menționate la alineatul (2). Programele de formare destinate autorităților vamale includ informații privind completarea documentului administrativ unic pe baza căruia se întocmește declarația vamală.

Or. It

Amendamentul 260
Mark Demesmaeker

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

(7) Statele membre elaborează orientări și programe de formare pentru a facilita identificarea și depistarea speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune prin asigurarea cooperării între toate autoritățile care participă la efectuarea verificărilor menționate la alineatul (2). Programele de formare destinate autorităților vamale includ informații privind completarea documentului administrativ unic pe baza căruia se întocmește declarația vamală.

Amendamentul

(7) Statele membre elaborează orientări și programe de formare pentru a facilita identificarea și depistarea speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune **și, în măsura posibilului, a celor de interes pentru statele membre**, prin asigurarea cooperării între toate autoritățile care participă la efectuarea verificărilor menționate la alineatul (2). Programele de formare destinate autorităților vamale includ informații privind completarea documentului administrativ unic pe baza căruia se întocmește declarația vamală.

Or. en

Justificare

Este important să se includă, în măsura posibilului, informații cu privire la speciile alogene invazive de interes pentru statele membre, întrucât acestea sunt cele mai probabile specii candidate de interes pentru Uniune în viitor și și-au demonstrat impactul ca specii alogene invazive.

Amendamentul 261
Jolanta Emilia Hibner

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) După depistarea timpurie și **în termen** de **trei** luni de la transmiterea notificării privind depistarea timpurie menționată la articolul 14, statele membre aplică măsuri de eradicare și comunică măsurile luate Comisiei, **informând, de asemenea, și** celelalte state membre.

Amendamentul

(1) După depistarea timpurie, **fără întârziere și nu mai târziu de cinci** luni de la transmiterea notificării privind depistarea timpurie menționată la articolul 14, statele membre aplică măsuri de eradicare și comunică măsurile luate Comisiei. Celelalte state membre **sunt notificate de Comisie.**

Or. pl

Amendamentul 262
Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) După depistarea timpurie și în termen de **trei** luni de la transmiterea notificării privind depistarea timpurie menționată la articolul 14, statele membre aplică măsuri de eradicare și comunică măsurile luate Comisiei, informând, de asemenea, și celelalte state membre.

Amendamentul

(1) După depistarea timpurie și în termen de **cinci** luni de la transmiterea notificării privind depistarea timpurie menționată la articolul 14, statele membre aplică măsuri de eradicare și comunică măsurile luate Comisiei, informând, de asemenea, și celelalte state membre.

Or. es

Justificare

Perioada ar trebui prelungită de la 3 la 5 luni.

Amendamentul 263
Oreste Rossi

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Atunci când aplică măsuri de eradicare a speciilor alogene care îndeplinesc criteriile menționate la litera (ba) a articolului 4 alineatul (2), statele membre asigură despăgubirea operatorilor profesioniști pentru valoarea plantelor, a produselor vegetale și a altor obiecte care sunt supuse distrugerii, dacă există, în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) din Regulamentul (UE) [Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului privind gestionarea cheltuielilor legate de lanțul alimentară, sănătatea și bunăstarea animalelor, precum și a celor legate de sănătatea plantelor și materialul de reproducere a plantelor].

Or. en

Justificare

Pentru a se asigura aplicarea eficientă a unor măsuri de eradicare rapide pentru plantele compromise de SAI și păstrate în scopuri agricole, despăgubirea operatorilor profesioniști pentru valoarea produselor vegetale și a altor obiecte supuse distrugerii ar trebui să fie posibilă. Mai mult decât atât, acest amendament permite, dacă este necesar, abordarea finanțării implementării măsurilor de eradicare precoce conform propunerii Comisiei (COM(2013)327) privind gestionarea cheltuielilor legate de lanțul alimentară, sănătatea și bunăstarea animalelor și a celor legate de sănătatea plantelor și materialul de reproducere a plantelor.

Amendamentul 264
Véronique Mathieu Houillon

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Atunci când pun în aplicare măsuri de eradicare, statele membre se asigură că metodele aplicate sunt eficiente în ceea ce privește eliminarea completă și permanentă a populației speciei alogene invazive în cauză, cu respectarea în mod corespunzător a sănătății umane și a mediului înconjurător și **asigurându-se** că animalele vizate sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată

Amendamentul

(2) Atunci când pun în aplicare măsuri de eradicare, statele membre se asigură că metodele aplicate sunt eficiente în ceea ce privește eliminarea completă și permanentă a populației speciei alogene invazive în cauză, cu respectarea în mod corespunzător a sănătății umane și a mediului înconjurător și **urmărind să garanteze** că animalele vizate sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată.

Or. fr

Justificare

Tratatele prevăd că, la punerea în aplicare a anumitor politici enumerate la articolul 13 din TFUE, Uniunea ține seama în totalitate de bunăstarea animalelor. Cu toate acestea, articolul 13, singura dispoziție din tratat cu privire la bunăstarea animalelor, nu menționează politica de mediu. În consecință, Uniunea Europeană nu are competența de a interveni în materie de bunăstare a animalelor la formularea sau implementarea politicii de mediu. Acest aspect este responsabilitatea exclusivă a statelor membre.

Amendamentul 265

Julie Girling, Chris Davies

Propunere de regulament

Articolul 15 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Atunci când pun în aplicare măsuri de eradicare, statele membre se asigură că metodele aplicate sunt eficiente în ceea ce privește eliminarea completă și permanentă a populației speciei alogene invazive în cauză, cu respectarea în mod corespunzător a sănătății umane și a mediului înconjurător și asigurându-se că animalele vizate sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată.

Amendamentul

(2) Atunci când pun în aplicare măsuri de eradicare, statele membre se asigură că metodele aplicate sunt eficiente în ceea ce privește eliminarea completă și permanentă a populației speciei alogene invazive în cauză, cu respectarea în mod corespunzător a sănătății umane și a mediului înconjurător și asigurându-se că **atât** animalele vizate, **cât și cele nevizate**, sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată.

Justificare

Pentru a se garanta că se acordă atenția cuvenită și animalelor nevizate.

Amendamentul 266

Mark Demesmaeker, Pavel Poc, Catherine Bearder, Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament

Articolul 15 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Atunci când pun în aplicare măsuri de eradicare, statele membre se asigură că metodele aplicate sunt eficiente în ceea ce privește eliminarea completă și permanentă a populației speciei alogene invazive în cauză, cu respectarea în mod corespunzător a sănătății umane și a mediului înconjurător și asigurându-se că animalele vizate sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată.

Amendamentul

(2) Atunci când pun în aplicare măsuri de eradicare, statele membre se asigură că metodele aplicate sunt eficiente în ceea ce privește eliminarea completă și permanentă a populației speciei alogene invazive în cauză, cu respectarea în mod corespunzător a sănătății umane și a mediului înconjurător și asigurându-se că animalele vizate **și nevizate** sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată.

Justificare

Impactul asupra animalelor nevizate ar trebui, de asemenea, evitat.

Amendamentul 267

Julie Girling, Chris Davies, Pavel Poc

Propunere de regulament

Articolul 16 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(2) Cererile de derogare se bazează pe dovezi științifice sigure și se depun numai atunci când **sunt îndeplinite** următoarele

Amendamentul

(2) Cererile de derogare se bazează pe dovezi științifice sigure și se depun numai atunci când **este îndeplinită cel puțin una**

condiții:

dintre următoarele condiții:

Or. en

Justificare

Justificările enumerate pentru derogările de la cerința aplicării măsurilor de eradicare rapide sunt distincte și necumulative. Derogarea poate fi acordată atâta vreme cât sunt îndeplinite una sau mai multe cerințe, nu toate cerințele.

Amendamentul 268

Renate Sommer

Propunere de regulament

Articolul 16 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) nu sunt disponibile metode de eradicare sau cele disponibile au efecte negative foarte grave asupra sănătății umane **sau asupra** mediului înconjurător.

Amendamentul

(c) nu sunt disponibile metode de eradicare sau cele disponibile au efecte negative foarte grave asupra sănătății umane, **a** mediului înconjurător **sau a altor specii**.

Or. en

Amendamentul 269

Gerben-Jan Gerbrandy, Pavel Poc, Chris Davies

Propunere de regulament

Articolul 16 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) o specie alogenă invazivă de interes nu prezintă niciun efect negativ transfrontalier semnificativ.

Or. en

Justificare

În cazul în care statele membre solicită o derogare pentru un anumit tip de specie, ar trebui

excluse efectele negative ale respectivei derogări pentru statele membre (învecinate).

Amendamentul 270
Carl Schlyter

Propunere de regulament
Articolul 16 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) metodele de eradicare aplicate până în prezent sunt considerate a fi inumane sau ineficiente, iar utilizarea acestor metode ar provoca durere, stres sau suferință animalelor vizate și nevizate.

Or. en

Justificare

Ar trebui avute în vedere derogări de la metodele de eradicare în cazul în care s-a demonstrat că metodele aplicate până la acel moment sunt inumane, ineficiente sau ambele, motiv pentru care metodele de eradicare ar trebui să înceteze și să se acorde derogări de la acțiuni ulterioare.

Amendamentul 271
Jolanta Emilia Hibner

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) În termen de **maxim 12** luni de la includerea unei specii alogene invazive pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), statele membre instituie măsuri de gestionare a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune care sunt, potrivit constatării statelor membre, răspândite la scară largă pe teritoriul acestora, astfel încât **efectelor** acestor specii asupra biodiversității, a serviciilor ecosistemice, a sănătății umane și a economiei să fie

(1) În termen de **maximum 24 de** luni de la includerea unei specii alogene invazive pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), statele membre instituie măsuri de gestionare a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune care sunt, potrivit constatării statelor membre, răspândite la scară largă pe teritoriul acestora, astfel încât **efectele** acestor specii asupra biodiversității, a serviciilor ecosistemice, a sănătății umane și a economiei să fie

reduce la minimum. Măsurile de gestionare se bazează pe o analiză a costurilor și beneficiilor și includ, de asemenea, măsurile de restaurare prevăzute la articolul 18.

reduce la minimum. Măsurile de gestionare se bazează pe o analiză a costurilor și **a** beneficiilor și includ, de asemenea, măsurile de restaurare prevăzute la articolul 18.

Or. pl

Amendamentul 272

Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) În termen de **maxim 12** luni de la includerea unei specii alogene invazive pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), statele membre instituie măsuri de gestionare a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune care sunt, potrivit constatării statelor membre, răspândite la scară largă pe teritoriul acestora, astfel încât **efectelor** acestor specii asupra biodiversității, a serviciilor ecosistemice, a sănătății umane și a economiei să fie reduse la minimum. Măsurile de gestionare se bazează pe o analiză a costurilor și beneficiilor și includ, de asemenea, măsurile de restaurare prevăzute la articolul 18.

Amendamentul

(1) În termen de **maximum 24 de** luni de la includerea unei specii alogene invazive pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), statele membre instituie măsuri de gestionare a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune care sunt, potrivit constatării statelor membre, răspândite la scară largă pe teritoriul acestora, astfel încât **efectele** acestor specii asupra biodiversității, a serviciilor ecosistemice, a sănătății umane și a economiei să fie reduse la minimum. Măsurile de gestionare se bazează pe o analiză a costurilor și **a** beneficiilor și includ, de asemenea, măsurile de restaurare prevăzute la articolul 18.

Or. es

Justificare

Termenul permis pentru instituirea măsurilor de gestionare trebuie prelungit la 24 de luni.

Amendamentul 273

Mark Demesmaeker, Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) În termen de **maxim** 12 luni de la includerea unei specii alogene invazive pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), statele membre instituie măsuri de gestionare a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune care sunt, potrivit constatării statelor membre, răspândite la scară largă pe teritoriul acestora, astfel încât **efectelor** acestor specii asupra biodiversității, a serviciilor ecosistemice, a sănătății umane și a economiei să fie reduse la minimum. Măsurile de gestionare **se bazează pe** o analiză a costurilor și beneficiilor și **includ**, de asemenea, măsurile de restaurare prevăzute la articolul 18.

Amendamentul

(1) În termen de **maximum** 12 luni de la includerea unei specii alogene invazive pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), statele membre instituie măsuri de gestionare a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune care sunt, potrivit constatării statelor membre, răspândite la scară largă pe teritoriul acestora, astfel încât **efectele** acestor specii asupra biodiversității, a serviciilor ecosistemice, a sănătății umane și a economiei să fie reduse la minimum. Măsurile de gestionare **includ** o analiză a costurilor și **a** beneficiilor și, de asemenea, măsurile de restaurare prevăzute la articolul 18.

Or. en

Justificare

Formularea „includ” oferă statelor membre mai multă flexibilitate pentru a defini măsurile de gestionare corespunzătoare.

Amendamentul 274
Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) În termen de **maxim** 12 luni de la includerea unei specii alogene invazive pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), statele membre instituie măsuri de gestionare a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune care sunt, potrivit constatării statelor membre, răspândite la scară largă pe teritoriul acestora, astfel

Amendamentul

(1) În termen de **maximum** 12 luni de la includerea unei specii alogene invazive pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1), statele membre instituie măsuri de gestionare a speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune care sunt, potrivit constatării statelor membre, răspândite la scară largă pe teritoriul acestora, astfel

încât **efectelor** acestor specii asupra biodiversității, a serviciilor ecosistemice, a sănătății umane și a economiei să fie reduse la minimum. Măsurile de gestionare se bazează pe o analiză a costurilor și beneficiilor și includ, de asemenea, măsurile de restaurare prevăzute la articolul 18.

încât **efectele** acestor specii asupra biodiversității, a serviciilor ecosistemice, a sănătății umane și a economiei să fie reduse la minimum. Măsurile de gestionare se bazează pe o analiză a costurilor și a beneficiilor, **ținându-se seama de impactul asupra mediului și asupra speciilor nevizate**, și includ, de asemenea, măsurile de restaurare prevăzute la articolul 18.

Or. en

Justificare

*Este insuficient și inadecvat să se limiteze deciziile doar la aspectele economice (să ne gândim, de exemplu, la cazul *Heracleum mantegazzianum*). Analiza costurilor și a beneficiilor ar trebui să ia în considerare, de asemenea, impactul asupra speciilor nevizate.*

Amendamentul 275

Mark Demesmaeker, Pavel Poc, Catherine Bearder

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Măsurile de gestionare constau în acțiuni fizice, chimice sau biologice care vizează eradicarea, controlul sau izolarea unei populații aparținând unei specii alogene invazive. Dacă este **cazul**, măsurile de gestionare includ acțiuni care vizează ecosistemul destinat desfișurate în vederea creșterii rezistenței acestuia la invaziile actuale și viitoare.

Amendamentul

(2) Măsurile de gestionare constau în acțiuni fizice, chimice sau biologice **letale și neletale** care vizează eradicarea, controlul sau izolarea unei populații aparținând unei specii alogene invazive. Dacă este **necesar**, măsurile de gestionare includ acțiuni care vizează ecosistemul destinat desfișurate în vederea creșterii rezistenței acestuia la invaziile actuale și viitoare.

Or. en

Justificare

Metode neletale precum capturarea, sterilizarea și eliberarea sau gestionarea habitatelor, pot fi, de asemenea, metode eficiente. Această măsură este importantă în scopul de a obține sprijinul cetățenilor pentru a acționa împotriva speciilor alogene invazive. Măsurile ar trebui

întreprinse atunci când se impun.

Amendamentul 276
Andrea Zanoni

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Măsurile de gestionare constau în acțiuni fizice, chimice sau biologice care vizează eradicarea, controlul sau izolarea unei populații aparținând unei specii alogene invazive. Dacă este cazul, măsurile de gestionare includ acțiuni care vizează ecosistemul destinat desfișurate în vederea creșterii rezistenței acestuia la invaziile actuale și viitoare.

Amendamentul

(2) Măsurile de gestionare constau în acțiuni fizice, chimice sau biologice care vizează eradicarea, controlul sau izolarea unei populații aparținând unei specii alogene invazive. ***În cazul speciilor de animale, măsurile care trebuie adoptate prevăd exclusiv aplicarea de metode neletale.*** Dacă este cazul, măsurile de gestionare includ acțiuni care vizează ecosistemul destinat desfișurate în vederea creșterii rezistenței acestuia la invaziile actuale și viitoare.

Or. it

Amendamentul 277
Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Măsurile de gestionare constau în acțiuni fizice, chimice sau biologice care vizează eradicarea, controlul sau izolarea unei populații aparținând unei specii alogene invazive. Dacă este cazul, măsurile de gestionare includ acțiuni care vizează ecosistemul destinat desfișurate în vederea creșterii rezistenței acestuia la invaziile actuale și viitoare.

Amendamentul

(2) Măsurile de gestionare constau în acțiuni fizice, chimice sau biologice care vizează eradicarea, controlul sau izolarea unei populații aparținând unei specii alogene invazive. Dacă este cazul, măsurile de gestionare includ acțiuni care vizează ecosistemul destinat desfișurate în vederea creșterii rezistenței acestuia la invaziile actuale și viitoare. ***Statele membre întreprind măsuri de restaurare proporționale care contribuie la refacerea***

unui ecosistem care a fost degradat, deteriorat sau distrus de specii alogene invazive de interes pentru Uniune.

Or. es

Justificare

Ar fi de preferat să se includă aici măsurile de restaurare deoarece acestea ar trebui corelate direct cu măsurile de gestionare.

Amendamentul 278

Mark Demesmaeker, Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Atunci când aplică măsuri de gestionare, statele membre se asigură că metodele sunt utilizate cu respectarea în mod corespunzător a sănătății umane și a mediului înconjurător, iar **atunci când sunt vizate** animalele, **acestea** sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată.

Amendamentul

(3) Atunci când aplică măsuri de gestionare, statele membre se asigură că metodele sunt utilizate cu respectarea în mod corespunzător a sănătății umane și a mediului înconjurător, iar animalele **vizate și nevizate** sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată. **În cadrul măsurilor de gestionare, statele membre se asigură de următoarele aspecte:**

(a) necesitatea acțiunii este justificată;

(b) beneficiile gestionării sunt realizabile;

(c) metodele sunt umane;

(d) metodele sunt eficiente;

(e) consecințele gestionării sunt evaluate;

(f) beneficiile gestionării sunt menținute și sunt durabile.

Or. en

Justificare

Modificare importantă pentru a se asigura măsuri de gestionare bine reflectate. În vederea

obținerii sprijinului cetățenilor pentru acțiuni împotriva speciilor alogene invazive, este esențial să se țină seama de bunăstarea animalelor.

Amendamentul 279

Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Atunci când aplică măsuri de gestionare, statele membre se asigură că metodele sunt utilizate cu respectarea în mod corespunzător a sănătății umane și a mediului înconjurător, iar **atunci când sunt vizate** animalele, **acestea** sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată.

Amendamentul

(3) Atunci când aplică măsuri de gestionare, statele membre se asigură că metodele sunt utilizate cu respectarea în mod corespunzător a sănătății umane și a mediului înconjurător, iar animalele, **fie că sunt vizate sau nu**, sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată.

Or. en

Amendamentul 280

Véronique Mathieu Houillon

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Atunci când aplică măsuri de gestionare, statele membre se **asigură** că metodele sunt utilizate cu respectarea în mod corespunzător a sănătății umane și a mediului înconjurător, iar atunci când sunt vizate animalele, acestea sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată.

Amendamentul

(3) Atunci când aplică măsuri de gestionare, statele membre **depun eforturi pentru a se asigura** că metodele sunt utilizate cu respectarea în mod corespunzător a sănătății umane și a mediului înconjurător, iar atunci când sunt vizate animalele, acestea sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată.

Or. fr

Justificare

Tratatele prevăd că, la punerea în aplicare a anumitor politici enumerate la articolul 13 din TFUE, Uniunea ține seama în totalitate de bunăstarea animalelor. Cu toate acestea, articolul 13, singura dispoziție din tratat cu privire la bunăstarea animalelor, nu menționează politica de mediu. În consecință, Uniunea Europeană nu are competența de a interveni în materie de bunăstare a animalelor la formularea sau implementarea politicii de mediu. Acest aspect este responsabilitatea exclusivă a statelor membre.

Amendamentul 281

Mark Demesmaeker, Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Sistemul de supraveghere prevăzut la articolul 12 este conceput și utilizat pentru a monitoriza eficacitatea măsurilor de eradicare, control sau izolare a populației în ceea ce privește minimizarea efectelor asupra biodiversității, a serviciilor ecosistemice, a sănătății umane sau a economiei.

Amendamentul

(4) Sistemul de supraveghere prevăzut la articolul 12 este conceput și utilizat pentru a monitoriza eficacitatea măsurilor de eradicare, control sau izolare a populației în ceea ce privește minimizarea efectelor asupra biodiversității, a serviciilor ecosistemice, a sănătății umane sau a economiei. ***De asemenea, monitorizarea ar trebui să evalueze impactul asupra speciilor nevizate și impactul asupra speciilor vizate sub aspectul bunăstării acestora.***

Or. en

Justificare

Monitorizarea poate contribui la perfecționarea în continuare a măsurilor de gestionare.

Amendamentul 282

Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) În cazul în care monitorizarea relevă faptul că măsurile de eradicare, de control al populației sau de izolare sunt ineficiente în ceea ce privește minimizarea impactului, trebuie să se efectueze o analiză care să stabilească dacă măsura trebuie modificată sau întreruptă.

Or. en

Justificare

Dacă se stabilește că o măsură este ineficientă, trebuie să se efectueze o evaluare care să stabilească dacă măsura trebuie modificată sau întreruptă, pentru a se evita utilizarea inutilă a resurselor și impactul irelevant.

Amendamentul 283

Mark Demesmaeker, Catherine Bearder, Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5) În cazul în care există un risc semnificativ ca o specie alogenă invazivă de interes pentru Uniune să se răspândească într-un stat membru învecinat, statele membre în care specia este răspândită la scară largă notifică de urgență acest fapt statelor membre învecinate și Comisiei. Dacă este cazul, statele membre în cauză stabilesc de comun acord măsuri de gestionare. În cazurile în care țările terțe pot fi, de asemenea, afectate de răspândire, statul membru afectat ***ia în considerare necesitatea de a informa*** țările terțe vizate.

(5) În cazul în care există un risc semnificativ ca o specie alogenă invazivă de interes pentru Uniune să se răspândească într-un stat membru învecinat, statele membre în care specia este răspândită la scară largă notifică de urgență acest fapt statelor membre învecinate și Comisiei. Dacă este cazul, statele membre în cauză stabilesc de comun acord măsuri de gestionare. În cazurile în care țările terțe pot fi, de asemenea, afectate de răspândire, statul membru afectat ***informează*** țările terțe vizate.

Or. en

Justificare

Informarea țărilor terțe în cauză este, în egală măsură, în interesul statelor membre ale UE și în conformitate cu obiectivul regulamentului, și anume prevenirea răspândirii speciilor alogene invazive.

Amendamentul 284

Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Propunere de regulament

Articolul 18

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 18

eliminat

Restaurarea ecosistemelor deteriorate

(1) Statele membre iau măsuri de restaurare proporționale pentru a sprijini refacerea unui ecosistem care a fost degradat, deteriorat sau distrus de speciile alogene invazive de interes pentru Uniune.

(2) Măsurile de restaurare menționate la alineatul (1) includ cel puțin următoarele:

(a) măsuri de consolidare a capacității unui ecosistem expus la perturbări de a rezista, de a absorbi, de a se adapta și de a se reface în urma acțiunii efectelor perturbării;

(b) măsuri care să asigure prevenirea revenirii invaziei în urma desfășurării unei campanii de eradicare.

Or. es

Justificare

Acest articol este prea vag și a fost redactat ca și cum acest text ar fi o directivă, nu un regulament. Articolul nu are nicio aplicare directă, motiv pentru care ar trebui eliminat. Pentru a nu se pierde din vedere obiectivul propus, a fost inclusă la articolul 17 o trimitere la măsurile de restaurare.

Amendamentul 285
Romana Jordan

Propunere de regulament
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre iau măsuri de restaurare **proporționale** pentru a sprijini refacerea unui ecosistem care a fost degradat, deteriorat sau distrus de speciile alogene invazive de interes pentru Uniune.

Amendamentul

(1) Statele membre **garantează că se** iau măsuri de restaurare **corespunzătoare** pentru a sprijini refacerea unui ecosistem care a fost degradat, deteriorat sau distrus de speciile alogene invazive de interes pentru Uniune.

În cazul în care se poate stabili răspunderea unei persoane, fizice sau juridice, publice sau private, care, în mod intenționat sau din neglijență, provoacă introducerea sau răspândirea de specii alogene invazive de interes pentru Uniune, statele membre se asigură că persoana respectivă contribuie la restaurarea ecosistemului deteriorat.

Or. en

Amendamentul 286
Gerben-Jan Gerbrandy, Chris Davies

Propunere de regulament
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre iau măsuri de restaurare **proporționale** pentru a sprijini refacerea unui ecosistem care a fost degradat, deteriorat sau distrus de speciile alogene invazive de interes pentru Uniune.

Amendamentul

(1) Statele membre iau măsuri de restaurare **corespunzătoare** pentru a sprijini refacerea unui ecosistem care a fost degradat, deteriorat sau distrus de speciile alogene invazive de interes pentru Uniune.

Or. en

Justificare

Utilizarea termenului „proporțional” în legătură cu măsurile de restaurare se referă la o

limitare bazată pe termeni economici, însă termenul nu precizează proporțional cu ce –costul eliminării, valoarea ecosistemului? „Corespunzătoare” este un termen mai adecvat în acest context. Obiectivul restaurării trebuie să sporească rezistența ecosistemelor, ca o garanție a conservării acestora pe termen lung. Măsurile de restaurare nu ar trebui limitate din start.

Amendamentul 287

Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament

Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre iau măsuri de restaurare proporționale pentru a sprijini refacerea unui ecosistem care a fost degradat, deteriorat sau distrus de speciile alogene invazive de interes pentru Uniune.

Amendamentul

(1) Statele membre iau măsuri de restaurare proporționale pentru a sprijini refacerea unui ecosistem care a fost degradat, deteriorat sau distrus de speciile alogene invazive de interes pentru Uniune, **cu excepția cazului în care analiza cost-beneficii demonstrează, pe baza datelor disponibile și cu un grad de certitudine satisfăcător, că costurile vor fi exagerat de mari și disproporționate în raport cu beneficiile restaurării. În astfel de cazuri, dacă răspunderea poate fi confirmată, costurile restaurării ar trebui să fie suportate de către persoanele responsabile pentru orice deteriorare, degradare sau distrugere a ecosistemelor.**

Or. en

Justificare

Măsurile de restaurare sunt, de multe ori, mai costisitoare decât cele de eradicare. În cazul în care nu există nicio posibilitate de derogare de la obligația de a lua astfel de măsuri după eradicare, statele membre se vor conforma mai puțin eradicării SAI preocupante pentru Uniune din cauza acestor costuri implicate.

Amendamentul 288

Gerben-Jan Gerbrandy, Pavel Poc, Chris Davies

Propunere de regulament

Articolul 18 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) măsuri de consolidare a capacității unui ecosistem expus la perturbări de a rezista, de a absorbi, de a se adapta și de a se reface în urma acțiunii efectelor perturbării;

(Nu privește versiunea în limba română.)

Or. en

Justificare

(Nu privește versiunea în limba română.)

Amendamentul 289

Julie Girling

Propunere de regulament

Articolul 18 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Dacă este cazul și în măsura posibilului, statele membre pot aplica principiul recuperării costurilor măsurilor de restaurare, inclusiv a costurilor de mediu și a celor asociate resurselor, în conformitate cu principiul „poluatorul plătește”.

Or. en

Justificare

În cazul în care poate fi identificat un organism responsabil, statele membre ar trebui să solicite sprijin financiar pentru orice exercițiu de restaurare din partea organismului respectiv, pe baza principiului „poluatorul plătește”.

Amendamentul 290

Gerben-Jan Gerbrandy, Pavel Poc, Chris Davies

Propunere de regulament
Articolul 18 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 18a

Răspundere

(1) Pe baza principiului „poluatorul plătește”, în vederea prevenirii și a remedierii daunelor ecosistemice provocate de speciile alogene invazive, statele membre iau măsuri care să garanteze că operatorul (persoană fizică sau juridică, publică sau privată) a cărui răspundere pentru introducerea intenționată sau din neglijență ori pentru răspândirea speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune este demonstrată este tras la răspundere și contribuie la acoperirea costului restaurării.

(2) Răspunderea pentru restaurare care îi revine operatorului considerat responsabil pentru introducerea intenționată sau din neglijență ori pentru răspândirea speciilor alogene invazive continuă până la eliminarea efectivă a speciilor și refacerea ecosistemului.

Or. en

Justificare

Principiul „poluatorul plătește” trebuie să fie consacrat în legislație. Persoanele care permit, în mod intenționat sau din neglijență, apariția sau invazia speciilor-problemă cunoscute (speciile enumerate, de interes pentru Uniune) ar trebui să contribuie la măsurile de remediere a problemei. Măsurile de executare și recuperarea costurilor conexe ar trebui să formeze o componentă robustă a regulamentului SAI și să fie proporționale cu daunele provocate.

Amendamentul 291
Erik Bánki

Propunere de regulament
Articolul 18 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 18a

Finanțare

Statele membre au dreptul de a recurge la un astfel de sprijin al Uniunii Europene, care este necesar pentru a acoperi costurile de punere în aplicare ce decurg din regulament, proporțional cu aceste costuri, sprijin pe care Comisia îl furnizează din fondurile disponibile ale Uniunii și – dacă este necesar – prin flexibilizarea mecanismelor de achiziții publice și acordarea accesului la noi fonduri. În lipsa unei finanțări proporționale a Uniunii, statele membre nu sunt obligate să respecte dispozițiile regulamentului.

Or. hu

Justificare

Creditele destinate protecției mediului și a naturii și planificate pentru următorul ciclu de programare financiară sunt deja depășite în prezent, nefiind posibilă utilizarea acestora pentru a acoperi o sarcină de o asemenea amploare. Pe lângă cantitatea mare de fonduri necesare, posibilitatea de exploatare a acestora este și ea limitată, ele urmând a fi utilizate doar parțial pentru a finanța costurile substanțiale care decurg din transpunerea regulamentului. Anumite activități impun necesitatea utilizării fondurilor care sunt disponibile într-un timp foarte scurt, ceea ce nicio resursă existentă nu poate să asigure.

Amendamentul 292

Gaston Franco

Propunere de regulament

Articolul 18 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 18a

Măsuri la nivel național privind speciile alogene invazive de interes pentru Uniune

Statele membre pot menține norme naționale mai stricte pentru a preveni introducerea, stabilirea și răspândirea speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune, cu condiția ca acestea să nu aducă atingere dreptului UE și acordurilor internaționale existente.

Or. fr

Amendamentul 293

Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Propunere de regulament

Articolul 19 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) ***În termen de maxim [trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament – a se insera data]*** și, ulterior, la fiecare ***patru*** ani, statele membre transmit Comisiei informații actualizate cu privire la următoarele:

Amendamentul

(1) ***Până la 1 iunie 2019*** și, ulterior, la fiecare ***șase*** ani, statele membre transmit Comisiei informații actualizate cu privire la următoarele:

Or. es

Justificare

Aceste raportări trebuie să fie în concordanță cu rapoartele efectuate conform directivelor Habitatare și Păsări. Primul raport ar trebui așadar prezentat în 2019, cu rapoarte ulterioare la fiecare șase ani.

Amendamentul 294

Chris Davies

Propunere de regulament

Articolul 19 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) distribuția speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune prezente pe teritoriul

Amendamentul

(b) distribuția speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune prezente pe teritoriul

statelor în cauză;

și în apele marine ale statelor în cauză, inclusiv informații privind modele de migrare și reproducere;

Or. en

Justificare

Aceste informații vor contribui la informarea altor state membre cu privire la eventualele riscuri reprezentate de anumite specii alogene invazive marine.

**Amendamentul 295
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė**

**Propunere de regulament
Articolul 19 – alineatul 1 – litera fa (nouă)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) costul punerii în aplicare a regulamentului.

Or. lt

**Amendamentul 296
Erik Bánki**

**Propunere de regulament
Articolul 19 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) În termen de **5** ani de la [data adoptării], Comisia evaluează eficacitatea prezentului regulament, inclusiv a listei menționate la articolul 4 alineatul (1), planurile de acțiuni menționate la articolul 11 alineatul (3), sistemul de supraveghere, controalele la frontieră, obligația de eradicare și obligația de gestionare și prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport care poate fi însoțit de propuneri de modificare a regulamentului,

(3) În termen de **cinci** ani de la [data adoptării], Comisia evaluează eficacitatea prezentului regulament, inclusiv a listei menționate la articolul 4 alineatul (1), planurile de acțiuni menționate la articolul 11 alineatul (3), sistemul de supraveghere, controalele la frontieră, obligația de eradicare și obligația de gestionare, ***precum și oportunitatea finanțării punerii în aplicare***, și prezintă Parlamentului European și Consiliului un

inclusiv modificări aduse listei de la articolul 4 alineatul (1).

raport care poate fi însoțit de propuneri de modificare a regulamentului, inclusiv modificări aduse listei de la articolul 4 alineatul (1), **și, pe baza unei examinări a contextului financiar, face o propunere, în următorul ciclu financiar, referitoare la sprijinul financiar al Uniunii.**

Or. hu

Justificare

Nu există nicio sursă de finanțare disponibilă pentru a asista punerea în aplicare a dispozițiilor regulamentului destinată special acestui scop, cu toate că, pe baza estimărilor publicate până la această dată, costul combaterii speciilor alogene invazive la nivelul UE se ridică la 12 miliarde EUR pe an. Prin urmare, este extrem de important ca evaluarea cincinală să vizeze și aspectele financiare, iar raportul care trebuie prezentat Parlamentului și Consiliului să conțină, de asemenea, o propunere referitoare la dezvoltarea finanțării, care să poată fi astfel implementată mai eficient în momentul pregătirii și al negocierii următorului ciclu financiar.

Amendamentul 297 **Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė**

Propunere de regulament **Articolul 19 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

(3) În termen de **5** ani de la [data adoptării], Comisia evaluează eficacitatea prezentului regulament, inclusiv a listei menționate la articolul 4 alineatul (1), planurile de acțiuni menționate la articolul 11 alineatul (3), sistemul de supraveghere, controalele la frontieră, obligația de eradicare și obligația de gestionare și prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport care poate fi însoțit de propuneri de modificare a regulamentului, inclusiv modificări aduse listei de la articolul 4 alineatul (1).

Amendamentul

(3) În termen de **cinci** ani de la [data adoptării], Comisia evaluează eficacitatea prezentului regulament, inclusiv a listei menționate la articolul 4 alineatul (1), planurile de acțiuni menționate la articolul 11 alineatul (3), sistemul de supraveghere, controalele la frontieră, obligația de eradicare și obligația de gestionare, **precum și cheltuielile suportate de statele membre la punerea în aplicare a regulamentului**, și prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport care poate fi însoțit de propuneri de modificare a regulamentului, inclusiv modificări aduse listei de la articolul 4 alineatul (1).

Amendamentul 298
Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Propunere de regulament
Articolul 20 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Într-o a treia etapă, mecanismul de consolidare a **dator** menționat la alineatul (2) devine un mecanism destinat schimbului de informații privind alte aspecte legate de punerea în aplicare a prezentului regulament.

Amendamentul

(4) Într-o a treia etapă, mecanismul de consolidare a **datelor** menționat la alineatul (2) devine un mecanism destinat schimbului de informații privind alte aspecte legate de punerea în aplicare a prezentului regulament, **inclusiv speciile alogene invazive de interes pentru statul membru**.

Or. es

Justificare

În listele speciilor de interes pentru statele membre trebuie inclusă o trimitere care să încurajeze coordonarea între statele membre învecinate și schimbul de informații, pentru a ști care specii cauzează probleme în alte state.

Amendamentul 299
Renate Sommer

Propunere de regulament
Articolul 21 – titlu

Textul propus de Comisie

Participarea **publicului**

Amendamentul

Participarea **părților interesate relevante**

Or. en

Amendamentul 300
Andrea Zannoni

Propunere de regulament
Articolul 21 – titlu

Textul propus de Comisie

Participarea publicului

Amendamentul

Participarea publicului, ***implicarea părților interesate și schimbul de informații***

Or. en

Amendamentul 301
Renate Sommer

Propunere de regulament
Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) La stabilirea planurilor de acțiune în temeiul articolului 11 și la instituirea măsurilor în temeiul articolului 17, statele membre se asigură că ***publicului i*** se acordă ocazia, ***în timp util și în mod eficient***, de a participa la elaborarea, modificarea sau revizuirea măsurilor respective, aplicând normele stabilite deja de către statele membre, în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) al doilea paragraf din Directiva 2003/35/CE.

Amendamentul

(1) La stabilirea planurilor de acțiune în temeiul articolului 11 și la instituirea măsurilor în temeiul articolului 17, statele membre se asigură că ***părților interesate relevante li*** se acordă ocazia de a participa la elaborarea, modificarea sau revizuirea măsurilor respective, aplicând normele stabilite deja de către statele membre, în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) al doilea paragraf din Directiva 2003/35/CE.

Or. en

Amendamentul 302
Andrea Zanoni

Propunere de regulament
Articolul 21 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) În vederea facilitării unui schimb eficient și transparent de informații în ceea ce privește punerea în aplicare a diferitelor aspecte ale regulamentului,

Comisia instituie și convoacă în mod regulat un forum privind speciile alogene invazive format din reprezentanți ai statelor membre, din industriile și sectoarele vizate și organizațiile neguvernamentale care promovează protecția mediului și bunăstarea animalelor.

Comisia ține seama în special de recomandările formulate de forum cu privire la elaborarea și actualizarea listei menționate la articolul 4 alineatul (1) și la măsurile de urgență care urmează să fie adoptate de Uniune în conformitate cu articolul 9 alineatul (4) pentru speciile alogene invazive care nu sunt incluse pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1). De asemenea, Comisia utilizează forumul ca mijloc de promovare a schimbului de informații privind răspândirea speciilor și opțiunile de gestionare, incluzând metode de control umane.

Or. en

Justificare

Părțile interesate relevante ar trebui să aibă posibilitatea de a se implica în elaborarea listei speciilor de interes european, precum și în acțiunile de sprijinire a prevenirii și de adoptare a unor metode de control umane. Pentru a asigura un schimb eficient și activ de informații între statele membre, industriile și sectoarele vizate, organizațiile neguvernamentale relevante și Comisie, este nevoie de un forum care să funcționeze într-un mod transparent.

Amendamentul 303

Andrea Zaroni

Propunere de regulament

Articolul 21 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 21a

Organism științific privind speciile

alogene invazive

(1) Se instituie un organism științific privind speciile alogene invazive. Acesta este responsabil de pregătirea avizului analizat de Comisie și de comitetul menționat la articolul 22 cu privire la următoarele aspecte:

(a) întocmirea și actualizarea listei de specii invazive de interes pentru Uniune, inclusiv prin efectuarea de evaluări ale riscurilor conform articolului 5 alineatul (1);

(b) cererile prezentate de statele membre de includere a speciilor alogene invazive pe lista menționată la articolul 4 alineatul (3);

(c) aspectele științifice și tehnice referitoare la metodologia care trebuie aplicată la evaluarea elementelor menționate la literele (a)-(h) ale articolului 5 alineatul (1), în conformitate cu articolul 5 alineatul (2);

(d) măsurile de urgență care urmează să fie adoptate de Uniune în conformitate cu articolul 9 alineatul (4) pentru speciile alogene invazive care nu sunt incluse pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1);

(e) la solicitarea Comisiei sau a autorităților competente din statele membre, orice alte aspecte științifice sau tehnice care decurg din aplicarea prezentului regulament.

(2) Membrii organismului științific privind speciile alogene invazive sunt numiți de Comisie pe baza experienței și a competențelor relevante pentru îndeplinirea sarcinilor prevăzute la alineatul (1), ținând seama de repartizarea geografică ce reflectă diversitatea problemelor și a abordărilor științifice în Uniune. Comisia stabilește numărul membrilor în funcție de necesități.

(3) Statele membre și organismul științific privind speciile alogene invazive fac schimb de informații privind răspândirea speciilor, situația ecologică, opțiunile de gestionare și învățămintele desprinse.

Or. en

Justificare

Pentru a garanta că punerea în aplicare a prezentului regulament este robustă și se ridică la înălțimea obiectivului de contracarare a numeroaselor consecințe ale invaziei alogene, ar trebui instituit un grup alcătuit din experți științifici și tehnici independenți. Consultanța științifică și tehnică este necesară pentru a realiza o prognoză a organismelor care ar putea fi introduse sau care pot deveni problematice sau pentru a anticipa opțiunile de gestionare disponibile. Atribuțiile-cheie ale acestui grup includ, de asemenea, efectuarea de evaluări ale impactului, acest lucru reducând sarcina probei ce revine statelor membre.

Amendamentul 304 Jolanta Emilia Hibner

Propunere de regulament Articolul 22 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Comisia este asistată de Comitet. Comitetul respectiv este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011²³.

²³ JO L 55, 28.2.2011, p. 13.

Amendamentul

(1) Comisia este asistată de Comitet. Comitetul respectiv este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011²³. ***Acesta are o bază științifică și se compune din experți care dețin cunoștințe de specialitate cu privire la speciile alogene invazive.***

²³ JO L 55, 28.2.2011, p. 13.

Or. pl

Amendamentul 305 Julie Girling, Chris Davies

Propunere de regulament
Articolul 22 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 22a

Subcomitet științific

Comitetul poate institui un subcomitet științific, care să îl sprijine la examinarea aspectelor științifice relevante pentru prezentul regulament, inclusiv, dar fără a se limita la adoptarea listelor de specii care intră sub incidența prezentului regulament și la măsurile întreprinse conform prezentului regulament în legătură cu speciile respective.

Or. en

Justificare

Din motive legate de claritate și de coeziune, mecanismul de sprijin științific pentru punerea în aplicare a prezentului regulament ar trebui să fie reprezentat de către un subcomitet, deoarece s-ar utiliza astfel resursele existente în loc să se creeze o sarcină birocratică suplimentară.

Amendamentul 306
Julie Girling, Chris Davies

Propunere de regulament
Articolul 23 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Delegarea competențelor menționată la articolul 5 alineatul (2) este atribuită Comisiei pe perioadă **nedeterminată, începând cu** data intrării în vigoare a prezentului regulament.

(2) Delegarea competențelor menționată la articolul 5 alineatul (2) este atribuită Comisiei pe **o** perioadă **de cinci ani de la** [data intrării în vigoare a prezentului regulament]. **Comisia elaborează un raport cu privire la delegările de competențe cu cel puțin nouă luni înainte de sfârșitul perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit pentru perioade identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European**

sau Consiliul se opune unei astfel de prelungiri cel târziu cu trei luni înainte de sfârșitul fiecărei perioade.

Or. en

Amendamentul 307
Renate Sommer

Propunere de regulament
Articolul 23 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Delegarea competențelor menționată la articolul 5 alineatul (2) este atribuită Comisiei pe perioadă ***nedeterminată, începând cu*** data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Amendamentul

(2) Delegarea competențelor menționată la articolul 5 alineatul (2) este atribuită Comisiei pe ***o*** perioadă ***de cinci ani de la*** data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Or. en

Amendamentul 308
Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament
Articolul 24 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre stabilesc normele privind măsurile și sancțiunile administrative aplicabile în cazul încălcării prezentului regulament. Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că normele respective sunt puse în aplicare. Măsurile și sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționale și disuasive.

Amendamentul

(1) Statele membre stabilesc normele privind măsurile și sancțiunile administrative aplicabile în cazul încălcării prezentului regulament. Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că normele respective sunt puse în aplicare. Măsurile și sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționale și disuasive.
Dacă este cazul, statele membre ar trebui să aplice principiul „poluatorul plătește”.

Or. en

Justificare

Principiul „poluatorul plătește” este un principiu consacrat în domeniul poluării mediului, motiv pentru care ar trebui să se aplice în egală măsură restaurării mediului în urma daunelor provocate de specii alogene invazive.

Amendamentul 309

Julie Girling

Propunere de regulament

Articolul 24 – alineatele 1 a (nou), 1 b (nou), 1 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Aceste măsuri și sancțiuni administrative pot include:

(a) un ordin prin care i se solicită persoanei fizice sau juridice responsabile de încălcare să înceteze comportamentul respectiv și să se abțină de la repetarea comportamentului respectiv;

(b) un ordin prin care se solicită confiscarea speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune care nu sunt conforme;

(c) interzicerea temporară a unei activități;

(d) retragerea definitivă a unei autorizații pentru o anumită activitate;

(e) sancțiuni administrative pecuniare;

(f) un ordin prin care i se solicită persoanei fizice sau juridice să ia măsuri de remediere.

(1b) Atunci când stabilesc tipul sancțiunilor sau al măsurilor administrative, autoritățile competente iau în considerare toate circumstanțele relevante, inclusiv:

(a) gravitatea și durata încălcării;

(b) nivelul de implicare a persoanei responsabile de producerea invaziei;

(c) profitul obținut din încălcare de

persoana fizică sau juridică;

(d) daunele cauzate de încălcare mediului înconjurător, societății și economiei;

(e) măsura în care persoana fizică sau juridică responsabilă de încălcare cooperează cu autoritatea competentă;

(f) încălcări anterioare comise de persoana responsabilă.

(1c) Statele membre se asigură că deciziile luate de autoritățile competente în conformitate cu prezentul articol pot face obiectul unei căi de atac.

Or. en

Justificare

Articolul 24 a fost combinat cu articolul 25 – asigurarea aplicării și sancțiunile reprezintă o competență a statelor membre și nu ar trebui prevăzute în acest regulament.

Amendamentul 310 **Julie Girling**

Propunere de regulament **Articolul 25**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 25

eliminat

Competențe de sancționare

(1) Autoritățile competente sunt autorizate să impună măsuri și sancțiuni administrative oricărei persoane fizice sau juridice care nu respectă prezentul regulament.

(2) Fără a aduce atingere competențelor de supraveghere deținute, autoritățile competente sunt autorizate să impună cel puțin următoarele măsuri și sancțiuni administrative:

(a) un ordin prin care i se solicită persoanei fizice sau juridice responsabile

de încălcare să înceteze comportamentul respectiv și să se abțină de la repetarea comportamentului respectiv;

(b) un ordin prin care se solicită confiscarea speciilor alogene invazive de interes pentru Uniune care nu sunt conforme;

(c) interzicerea temporară a unei activități;

(d) retragerea definitivă a unei autorizații pentru o anumită activitate;

(e) sancțiuni administrative pecuniare;

(f) un ordin prin care i se solicită persoanei fizice sau juridice să ia măsuri de remediere.

(3) Atunci când stabilesc tipul sancțiunilor sau al măsurilor administrative, autoritățile competente iau în considerare toate circumstanțele relevante, inclusiv:

(a) gravitatea și durata încălcării;

(b) nivelul de implicare a persoanei responsabile de producerea invaziei;

(c) profitul obținut din încălcare de persoana fizică sau juridică;

(d) daunele cauzate de încălcare mediului înconjurător, societății și economiei;

(e) măsura în care persoana fizică sau juridică responsabilă de încălcare cooperează cu autoritatea competentă;

(f) încălcări anterioare comise de persoana responsabilă.

(4) Statele membre se asigură că deciziile luate de autoritățile competente în conformitate cu prezentul articol pot face obiectul unei căi de atac.

Or. en

Justificare

Articolul 25 a fost combinat cu articolul 24 – asigurarea aplicării și sancțiunile reprezintă o competență a statelor membre și nu ar trebui prevăzute în acest regulament.

Amendamentul 311

Gerben-Jan Gerbrandy, Pavel Poc, Chris Davies

Propunere de regulament

Articolul 25 – alineatul 2 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) un ordin prin care i se solicită persoanei fizice sau juridice să ia măsuri de remediere.

Amendamentul

(f) un ordin prin care i se solicită persoanei fizice sau juridice să ia măsuri de remediere ***sau să contribuie la acoperirea costurilor măsurilor de restaurare.***

Or. en

Justificare

Principiul potrivit căruia poluatorul ar trebui să plătească este stabilit la articolul 191 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și este un principiu fundamental al legislației din domeniul mediului. Menționarea sa la acest articol îl va pune la dispoziția autorităților, care îl vor invoca la stabilirea sancțiunilor pecuniare atunci când daunele pot fi estimate și autorul este cunoscut.

Amendamentul 312

Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament

Articolul 25 – alineatul 2 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) un ordin prin care i se solicită persoanei fizice sau juridice să ia măsuri de remediere.

Amendamentul

(f) un ordin prin care i se solicită persoanei fizice sau juridice să ia măsuri de remediere ***în conformitate cu principiul „poluatorul plătește”.***

Or. en

Justificare

Principiul „poluatorul plătește” este un principiu consacrat în domeniul poluării mediului, motiv pentru care ar trebui să se aplice în egală măsură restaurării mediului în urma daunelor provocate de specii alogene invazive. De fapt, Directiva 2004/35/CE privind răspunderea pentru mediul înconjurător în legătură cu prevenirea și repararea daunelor aduse mediului stabilește un precedent pentru utilizarea legislativă a principiului „poluatorul plătește”, mai ales în contextul protejării speciilor și a habitatelor naturale.

Amendamentul 313

Gerben-Jan Gerbrandy, Pavel Poc, Chris Davies

Propunere de regulament

Articolul 25 – alineatul 3 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) impactul economic al daunelor provocate și principiul potrivit căruia poluatorul ar trebui să plătească.

Or. en

Justificare

Principiul potrivit căruia poluatorul ar trebui să plătească este stabilit la articolul 191 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și este un principiu fundamental al legislației din domeniul mediului. Menționarea sa la acest articol îl va pune la dispoziția autorităților, care îl vor invoca la stabilirea sancțiunilor pecuniare atunci când daunele pot fi estimate și autorul este cunoscut.

Amendamentul 314

Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament

Articolul 25 – alineatul 3 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) principiul „poluatorul plătește”.

Or. en

Justificare

Principiul „poluatorul plătește” este un principiu consacrat în domeniul poluării mediului, motiv pentru care ar trebui să se aplice în egală măsură restaurării mediului în urma daunelor provocate de specii alogene invazive. De fapt, Directiva 2004/35/CE privind răspunderea pentru mediul înconjurător în legătură cu prevenirea și repararea daunelor aduse mediului stabilește un precedent pentru utilizarea legislativă a principiului „poluatorul plătește”, mai ales în contextul protejării speciilor și a habitatelor naturale.

Amendamentul 315

Andrea Zanoni

Propunere de regulament

Articolul 25 – alineatul 3 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) cantitatea exemplarelor de specii alogene invazive care fac obiectul încălcării.

Or. it

Amendamentul 316

Julie Girling, Chris Davies, Pavel Poc

Propunere de regulament

Articolul 26 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Prin derogare de la articolul 7 alineatul (1) literele (c) și (f), proprietarilor de animale de companie care nu sunt păstrate în scopuri comerciale și care aparțin speciilor incluse pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1) li se permite să păstreze animalele până la sfârșitul vieții naturale a acestora, numai dacă se îndeplinesc următoarele condiții:

(Nu privește versiunea în limba română.)

Or. en

Justificare

(Nu privește versiunea în limba română.)

Amendamentul 317

Renate Sommer

Propunere de regulament

Articolul 26 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Prin derogare de la articolul 7 alineatul (1) literele (c) și (f), proprietarilor de animale de companie care nu sunt păstrate în scopuri comerciale și care aparțin speciilor incluse pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1) li se permite să păstreze animalele până la sfârșitul vieții naturale a acestora, numai dacă se îndeplinesc următoarele condiții:

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Or. en

Amendamentul 318

Renate Sommer

Propunere de regulament

Articolul 26 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) autoritățile competente au fost informate;

Or. de

Amendamentul 319

Jolanta Emilia Hibner

Propunere de regulament

Articolul 26 – alineatul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) exemplarele sunt marcate în conformitate cu articolul 8 alineatul (2) litera (d);

Or. pl

Amendamentul 320
Julie Girling, Chris Davies

Propunere de regulament
Articolul 26 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) Pentru proprietarii care nu desfășoară activități comerciale și care nu pot **garanta îndeplinirea condițiilor** prevăzute la alineatul (1), statele membre **le oferă acestora posibilitatea de a le prelua exemplarele, cu respectarea în mod corespunzător a bunăstării animalelor în momentul manipulării acestora.**

(3) Pentru proprietarii care nu desfășoară activități comerciale și care nu pot **să respecte cerințele** prevăzute la alineatul (1), statele membre **trebuie să elimine animalele, asigurându-se că acestea sunt ferite de orice durere, stres sau suferință care poate fi evitată.**

Or. en

Justificare

Acest amendament este necesar pentru a nu se putea permite proprietarilor să își păstreze animalele de companie atunci când acestea nu respectă cerințele de la alineatul (1), pentru a le asigura împotriva evadării sau a eliberării.

Amendamentul 321
Véronique Mathieu Houillon

Propunere de regulament
Articolul 26 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) Pentru proprietarii care nu desfășoară activități comerciale și care nu pot garanta

(3) Pentru proprietarii care nu desfășoară activități comerciale și care nu pot garanta

îndeplinirea condițiilor prevăzute la alineatul (1), statele membre le oferă acestora posibilitatea de a le prelua exemplarele, cu respectarea în mod corespunzător a bunăstării animalelor în momentul manipulării acestora.

îndeplinirea condițiilor prevăzute la alineatul (1), statele membre le oferă acestora posibilitatea de a le prelua exemplarele, **urmărind să garanteze** respectarea în mod corespunzător a bunăstării animalelor în momentul manipulării acestora.

Or. fr

Justificare

Tratatele prevăd că, la punerea în aplicare a anumitor politici enumerate la articolul 13 din TFUE, Uniunea ține seama în totalitate de bunăstarea animalelor. Cu toate acestea, articolul 13, singura dispoziție din tratat cu privire la bunăstarea animalelor, nu menționează politica de mediu. În consecință, Uniunea Europeană nu are competența de a interveni în materie de bunăstare a animalelor la formularea sau implementarea politicii de mediu. Acest aspect este responsabilitatea exclusivă a statelor membre.

Amendamentul 322 Kartika Tamara Liotard

Propunere de regulament Articolul 26 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Pentru proprietarii care nu desfășoară activități comerciale și care nu pot garanta îndeplinirea condițiilor prevăzute la alineatul (1), statele membre le oferă acestora posibilitatea de a le prelua exemplarele, **cu respectarea în mod corespunzător a** bunăstării animalelor în momentul manipulării acestora.

Amendamentul

(3) Pentru proprietarii care nu desfășoară activități comerciale și care nu pot garanta îndeplinirea condițiilor prevăzute la alineatul (1), statele membre le oferă acestora posibilitatea de a le prelua exemplarele, **dacă sunt disponibile instalații adecvate care să asigure acordarea de îngrijiri de specialitate. În cazul în care preiau exemplare de la proprietari care nu desfășoară activități comerciale, statele membre trebuie să se asigure că acordă atenția cuvenită bunăstării animalelor și, dacă este cazul, asigură satisfacerea nevoilor animalelor. Ar trebui să se acorde atenția cuvenită** bunăstării animalelor în momentul manipulării acestora.

Justificare

În realitate, instalațiile de salvare a animalelor de companie exotice sunt puține și este nerealist să presupunem că statele membre vor avea acces la astfel de instalații. Atunci când acestea există, ele necesită cunoștințe de specialitate relevante pentru o îngrijire corectă a animalelor și pentru satisfacerea nevoilor lor.

Amendamentul 323

Andrea Zanoni

Propunere de regulament

Articolul 26 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Pentru proprietarii care nu desfășoară activități comerciale și care nu pot garanta îndeplinirea condițiilor prevăzute la alineatul (1), statele membre le oferă acestora posibilitatea de a le prelua exemplarele, cu respectarea în mod corespunzător a bunăstării animalelor în momentul manipulării acestora.

Amendamentul

(3) Pentru proprietarii care nu desfășoară activități comerciale și care nu pot garanta îndeplinirea condițiilor prevăzute la alineatul (1), statele membre le oferă acestora posibilitatea de a le prelua exemplarele, cu respectarea în mod corespunzător a bunăstării animalelor în momentul manipulării acestora, ***trimițându-le în centre de conservare ex situ, conform articolului 8.***

Or. it

Amendamentul 324

Jolanta Emilia Hibner

Propunere de regulament

Articolul 26 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Exemplarele menționate la alineatul (3) sunt păstrate în centrele menționate la articolul 8 sau în instalații special create în acest scop.

Amendamentul 325
Jolanta Emilia Hibner

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Deținătorilor unui stoc comercial de exemplare aparținând unor specii alogene invazive achiziționate înainte de includerea acestora pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1) li se acordă un termen maxim de doi ani de la includerea speciilor în cauză pe listă pentru a păstra și transporta, în scopul de a vinde sau de a preda exemplarele vii sau părțile reproducătoare ale acestor specii către instituțiile de cercetare și de conservare ex situ menționate la articolul 8, cu condiția ca exemplarele să fie păstrate și transportate în condiții de izolare și ca toate măsurile corespunzătoare să fie aplicate pentru a se asigura că reproducerea sau evadarea acestora nu este posibilă ori de a sacrifica respectivele exemplare în vederea epuizării stocului.

Amendamentul

(1) Deținătorilor unui stoc comercial de exemplare aparținând unor specii alogene invazive achiziționate înainte de includerea acestora pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1) li se acordă un termen maxim de doi ani de la includerea speciilor în cauză pe listă pentru a păstra și transporta, în scopul de a vinde sau de a preda exemplarele vii sau părțile reproducătoare ale acestor specii către instituțiile de cercetare și de conservare ex situ, **grădinile zoologice sau botanice** menționate la articolul 8, cu condiția ca exemplarele să fie **marcate în conformitate cu articolul 8 alineatul (2) litera (d) și** păstrate și transportate în condiții de izolare și ca toate măsurile corespunzătoare să fie aplicate pentru a se asigura că reproducerea sau evadarea acestora nu este posibilă ori de a sacrifica respectivele exemplare în vederea epuizării stocului.

Exemplarele de animale menționate la prezentul alineat pot fi predate, de asemenea, instalațiilor special create în acest scop.

Amendamentul 326
Julie Girling, Chris Davies

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Deținătorilor unui stoc comercial de exemplare aparținând unor specii alogene invazive achiziționate înainte de includerea acestora pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1) li se acordă un termen **maxim de doi ani** de la includerea speciilor în cauză pe listă pentru a păstra și transporta, în scopul de a vinde sau de a preda exemplarele vii sau părțile reproducătoare **ale acestor specii către instituțiile de cercetare și de conservare ex situ menționate la articolul 8**, cu condiția ca exemplarele să fie păstrate și transportate în condiții de izolare și ca toate măsurile corespunzătoare să fie aplicate pentru a se asigura că reproducerea sau evadarea acestora nu este posibilă ori de **a sacrifica** respectivele exemplare în vederea epuizării stocului.

Amendamentul

(1) Deținătorilor unui stoc comercial de exemplare aparținând unor specii alogene invazive achiziționate înainte de includerea acestora pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1) li se acordă un termen **maximum 12 luni** de la includerea speciilor în cauză pe listă pentru a păstra și transporta, în scopul de a vinde sau de a preda exemplarele vii sau părțile reproducătoare, cu condiția ca exemplarele să fie păstrate și transportate în condiții de izolare și ca toate măsurile corespunzătoare să fie aplicate pentru a se asigura că reproducerea sau evadarea acestora nu este posibilă, ori de **a reforma în mod uman** respectivele exemplare în vederea epuizării stocului.

Or. en

Justificare

Există riscul ca, prin restricționarea vânzării de stocuri existente înaintea intrării în vigoare a regulamentului către instituții de conservare ex situ, comerțanții să sufere o pierdere de valoare. Pentru a realiza un compromis, această restricție este ridicată, însă perioada aferentă vânzărilor care urmează să aibă loc se scurtează la 12 luni. De asemenea, termenul „a sacrifica” nu este adecvat în acest context deoarece este des folosit pentru a face referire la uciderea animalelor pentru carne sau blană; acesta ar trebui înlocuit cu „a reforma în mod uman”.

Amendamentul 327
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Deținătorilor unui stoc comercial de exemplare aparținând unor specii alogene

Amendamentul

(1) Deținătorilor unui stoc comercial de exemplare aparținând unor specii alogene

invazive achiziționate înainte de includerea acestora pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1) li se acordă un termen maxim de doi ani de la includerea speciilor în cauză pe listă pentru a păstra și transporta, în scopul de a vinde sau de a preda exemplarele vii sau părțile reproducătoare ale acestor specii către instituțiile de cercetare și de conservare ex situ menționate la articolul 8, cu condiția ca exemplarele să fie păstrate și transportate în condiții de izolare și ca toate măsurile corespunzătoare să fie aplicate pentru a se asigura că reproducerea sau evadarea acestora nu este posibilă ori de a sacrifica respectivele exemplare în vederea epuizării stocului.

invazive achiziționate înainte de includerea acestora pe lista *speciilor alogene invazive considerate a fi de interes pentru Uniune* menționată la articolul 4 alineatul (1) li se acordă un termen maxim de doi ani de la includerea speciilor în cauză pe listă pentru a păstra și transporta, în scopul de a vinde sau de a preda exemplarele vii sau părțile reproducătoare ale acestor specii către instituțiile de cercetare și de conservare ex situ menționate la articolul 8, cu condiția ca exemplarele să fie păstrate și transportate în condiții de izolare și ca toate măsurile corespunzătoare să fie aplicate pentru a se asigura că reproducerea sau evadarea acestora nu este posibilă ori de a sacrifica respectivele exemplare în vederea epuizării stocului.

Or. It

Amendamentul 328 **Andrea Zanoni**

Propunere de regulament **Articolul 27 – alineatul 1**

Textul propus de Comisie

(1) Deținătorilor unui stoc comercial de exemplare aparținând unor specii alogene invazive achiziționate înainte de includerea acestora pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1) li se acordă un termen maxim de doi ani de la includerea speciilor în cauză pe listă pentru a păstra și transporta, în scopul de a vinde sau de a preda exemplarele vii sau părțile reproducătoare ale acestor specii către instituțiile de cercetare și de conservare ex situ menționate la articolul 8, cu condiția ca exemplarele să fie păstrate și transportate în condiții de izolare și ca toate măsurile corespunzătoare să fie aplicate pentru a se asigura că reproducerea sau evadarea acestora nu este posibilă *ori de a sacrifica*

Amendamentul

(1) Deținătorilor unui stoc comercial de exemplare aparținând unor specii alogene invazive achiziționate înainte de includerea acestora pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1) li se acordă un termen maxim de doi ani de la includerea speciilor în cauză pe listă pentru a păstra și transporta, în scopul de a vinde sau de a preda exemplarele vii sau părțile reproducătoare ale acestor specii către instituțiile de cercetare și de conservare ex situ menționate la articolul 8, cu condiția ca exemplarele să fie păstrate și transportate în condiții de izolare și ca toate măsurile corespunzătoare să fie aplicate pentru a se asigura că reproducerea sau evadarea

respectivetele exemplare în vederea epuizării stocului.

acestora nu este posibilă.

Or. it

Amendamentul 329
Renate Sommer

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Deținătorilor unui stoc comercial de exemplare aparținând unor specii alogene invazive achiziționate înainte de includerea acestora pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1) li se acordă un termen maxim de doi ani de la includerea speciilor în cauză pe listă pentru a păstra și transporta, în scopul de a vinde sau de a preda exemplarele vii sau părțile reproducătoare ale acestor specii către instituțiile de cercetare și de conservare ex situ menționate la articolul 8, cu condiția ca exemplarele să fie păstrate și transportate în condiții de izolare și ca toate măsurile corespunzătoare să fie aplicate pentru a se asigura că reproducerea sau evadarea acestora nu este posibilă ori de a sacrifica respectivetele exemplare în vederea epuizării stocului.

Amendamentul

(1) Deținătorilor unui stoc comercial de exemplare aparținând unor specii alogene invazive achiziționate înainte de includerea acestora pe lista menționată la articolul 4 alineatul (1) li se acordă un termen maxim de doi ani de la includerea speciilor în cauză pe listă pentru a păstra și transporta, în scopul de a vinde sau de a preda exemplarele vii sau părțile reproducătoare ale acestor specii către instituțiile **agricole**, de cercetare și de conservare ex situ menționate la articolul 8, cu condiția ca exemplarele să fie păstrate și transportate în condiții de izolare și ca toate măsurile corespunzătoare să fie aplicate pentru a se asigura că reproducerea sau evadarea acestora nu este posibilă ori de a sacrifica respectivetele exemplare în vederea epuizării stocului.

Or. en